

# Malterdinger



## Mitteilungen



Amtsblatt der Gemeinde Malterdingen | 32. Jahrgang

Donnerstag, 06. April 2023 | Nr. 14



### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Die Halle ist an folgendem Termin wegen einer Veranstaltung belegt: Samstag, 15.04.2023 (Indiaca)

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

Tel.: 07641/451-9450

Fax: 07641/451-9415

E-Mail: [Untere-Jagdbehoerde@landkreis-emmendingen.de](mailto:Untere-Jagdbehoerde@landkreis-emmendingen.de)

Persönliche Sprechzeiten können weiterhin nur nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden. Ansprechpartnerin für die Ausstellung und Verlängerung von Jagdscheinen ist ab sofort Frau R. Götz, sie ist telefonisch zu erreichen von Montag bis Freitag von 8:30 bis 12:00 Uhr sowie am Montag und Dienstag von 14:00 bis 15:30 Uhr unter Telefon 07641 451 9450.

Die Zuständigkeit für alle Angelegenheit zum Waffenrecht verbleibt weiterhin beim Ordnungsamt als Kreispolizeibehörde und damit im Alten Krankenhaus in Emmendingen.



### MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES



### KAFFEE SATZ DORTTREFF & BIBLIOTHEK

#### Sonderförderlinie STÄRKER nach Corona für Familien im Landkreis

Das Landesprogramm STÄRKE unterstützt Familienbildungsangebote in Baden-Württemberg. Die Sonderförderlinie STÄRKER nach Corona soll Familien, die auch durch die Coronazeit noch belastet sind, stärken. Dazu gibt es ab dem 21. April ein psychomotorisches Gruppenangebot für Eltern und Kinder.

Das Angebot ist für die Familien kostenfrei und findet in der Sprachheilschule in Emmendingen statt. Die „Psychomotorik für Familien“ ist ein ganzheitliches, pädagogisches Bewegungsangebot und richtet sich an Kinder im Alter von vier bis neun Jahren und jeweils ein Elternteil (auch ein Geschwisterkind ist herzlich willkommen).

Das Angebot erstreckt sich über zehn Einheiten zu je 60 Minuten, immer freitagnachmittags. Gruppe 1 (Kinder im Alter von 4- 6 Jahren) 14.45 Uhr bis 15.45 Uhr. Gruppe 2 (Kinder im Alter von 7- 9 Jahren) 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Kontakt und Anmeldung: Susanne Quadt (staatlich anerkannte Erzieherin und Motopädin) Mail: [susanne.quadt@web.de](mailto:susanne.quadt@web.de)

#### Untere Jagdbehörde seit 1. April 2023 beim Kreisforstamt

Zum 1. April 2023 hat sich innerhalb des Landratsamtes die Zuständigkeit für die Untere Jagdbehörde (UJB) geändert. Diese ist künftig dem Kreisforstamt zugeordnet und deshalb vom Ordnungsamt im Alten Krankenhaus ins Haus am Festplatz in der Schwarzwaldstraße 4 umgezogen. Dadurch haben sich auch die Kontaktdaten und die Ansprechpartner geändert.

Die Untere Jagdbehörde ist künftig wie folgt zu erreichen:

Landratsamt Emmendingen  
Untere Jagdbehörde  
Schwarzwaldstr. 4  
79312 Emmendingen



#### Adresse:

Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

#### Öffnungszeiten:

Dorftritt Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr  
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

#### Kontakt:

Dorftritt Tel. 07644 929 7285, E-Mail: [dorftritt@malterdingen.de](mailto:dorftritt@malterdingen.de)  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de)  
Web: [www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)

**Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.**

#### Osterferien im Dorftritt

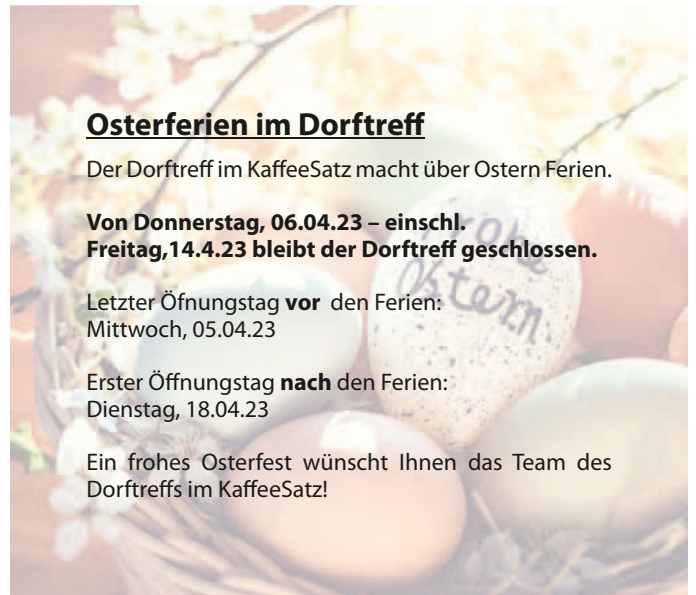
Der Dorftritt im Kaffeesatz macht über Ostern Ferien.

**Von Donnerstag, 06.04.23 – einschl. Freitag, 14.4.23 bleibt der Dorftritt geschlossen.**

Letzter Öffnungstag **vor** den Ferien:  
Mittwoch, 05.04.23

Erster Öffnungstag **nach** den Ferien:  
Dienstag, 18.04.23

Ein frohes Osterfest wünscht Ihnen das Team des Dorftritts im Kaffeesatz!



## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

|   |   |         |   |                                     |                          |
|---|---|---------|---|-------------------------------------|--------------------------|
| Bürgermeister   | Hartwig Bußhardt<br>bgm@malterdingen.de | 9111-15 | Anweisungen, Gebühren,<br>Beiträge, Gewerbe | Magdalena Schmider                  | 9111-25                  |
| Rechnungsamt,<br>Friedhofsverwaltung                  | Heiko Schuler                           | 9111-11 | Liegenschaften                              | Birgit Dehmer                       | 9111-19                  |
| Rechnungsamt,<br>Verbrauchsabrechnung,<br>Holzverkauf | Luca Benedikt                           | 9111-12 | Amtsbote, Marktmeister                      | Rüdiger Keller                      | 9111-22                  |
| Hund- und Vergnügungssteuer                           |   |         | Bücherei                                    | Elke Fellmann                       | 9297284                  |
|   |   |         | Dorftreff „KaffeeSatz“                      | Inge Streblov                       | 01511/1809522<br>9297285 |
|   |   |         |   | dorftreff@malterdingen.de           |                          |
| Gemeindekasse,<br>Gewerbe-/Grundsteuer                | Stefan Engler                           | 9111-13 | Kernzeit-/<br>Nachmittagsbetreuung          | Grundschule                         | 0174/9452418             |
| Einwohnermeldeamt<br>Passamt                          | Nicole Eifert-Henselmann                | 9111-14 | Gemeindebauhof                              |                                     | 4070                     |
|   |   |         |   | Günter Hirsch                       | 0172/282 5195            |
|   |   |         |   | Markus Grafmüller                   | 0176/3443 1501           |
| Standesamt, Soziales,<br>Mitteilungsblatt             | Barbara Rappold                         | 9111-17 | Forstverwaltung                             | Bernhard Schultis                   | 07641/49627              |
|   |   |         | (telefonisch erreichbar:                    | Fax:                                | 07641/933174             |
| Hauptamt, Bauamt,                                     | Martin Klomfaß                          | 9111-18 |   | Donnerstag                          | 17:00 bis 18:00 Uhr)     |
|   |   |         |   | b.schultis@landkreis-emmendingen.de |                          |

## Störungsmeldungen

|  |                               |   |              |
|--|-------------------------------|---|--------------|
| Stromversorgung EnBW Regional AG<br>Regionalzentrum Rheinhausen<br>Wasserversorgung Malterdingen | 0800/2838485<br>0151/12298398 | Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.,<br>Entstörungsnummer: | 0800/2767767 |
|--|-------------------------------|---|--------------|

## Notruftafel

|  |                 |
|--|-----------------|
| Polizei  | 110             |
| Polizeiposten Kenzingen  | 9291-0          |
| Kriminalkommissariat Emmendingen   | 07641/582200    |
| Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)                              | 112             |
| Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger   | 4147            |
| Krankentransport   | 19222           |
| Giftnotrufzentrale   | 0761/2704361    |
| Technisches Hilfswerk (THW)  | 07641/2181      |
| Pfarrämter:  |                 |
| Evangelisches Pfarramt Malterdingen  | 286             |
| Katholisches Pfarramt Hecklingen   | 344             |
| Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst   | 0761/12012000   |
| www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen   |                 |
| Zahnärztlicher Notfalldienst   | 01803/222555-70 |
| Frauen-Notruf  | 07641/932555    |
| Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention<br>Hebelstr. 27, Emmendingen | 07641/9335890   |
| Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung                                    |                 |
| Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen                                      |                 |
| Tscheulinstr. 4  | 07641/962698-21 |
| Fax:   | 07641/962698-29 |

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

## Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

## Tierärztlicher Sonntagsdienst:

Freitag, 7. April 2023

Samstag, 8. April 2023 und Sonntag, 9. April 2023

Tierärztin Regina Kohler, Herbolzheim  
07643/934040

## Tierärztlicher Kleintiernotdienst

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr

Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Vorankündigung

**„Wohnzimmerkonzert“ mit Daniela und Heiko Sauter Freitag, 5.5.23/ 19.30 Uhr im Dorftreff im Malterdinger KaffeeSatz Eintritt 15,-**

Eintrittskarten sind zu den Öffnungszeiten im KaffeeSatz zu erwerben.

Verkauf ab Dienstag, 18.04.23  
Teilnehmerzahl begrenzt!

Daniela und Heiko Sauter präsentieren wunderschöne Lieder in ihrer ganz besonderen Art und Weise – Spielfreude gepaart mit professionellem Können! Das Duo, bekannt unter anderem von der Kultband „They Clap“, spielt an diesem Abend liebevoll arrangierte Pop - und Rocksongs der letzten 50 Jahre mit Piano, Gitarre und Gesang.

Freuen Sie sich auf zwei leidenschaftliche Künstler mit außergewöhnlicher Bühnenpräsenz und ein musikalisches Feuerwerk der Extraklasse – ein echter Ohrenschaus im Malterdinger KaffeeSatz!



### Nachrichten aus der Bibliothek

#### Die Bibliothek bleibt in den Osterferien geöffnet!!

Kommen Sie vorbei und schmökern Sie auch in unseren Zeitschriften, oder leihen Sie sie aus!

Folgende Zeitschriften stehen zur Auswahl:

- Landlust
- Lust auf Genuss
- Lust auf Regio
- GEOSaison
- GEOEpoche
- Brigitte Woman
- Psychologie heute
- Eltern family
- Test
- Anna
- GEOmini
- **Büchermagazin** und **Eselsohr** mit Buchneuheiten

Frohe Ostern  
wünscht das Bibliotheksteam



**JUGENDTREFF**  
MALTERDINGEN



**JUGENDPFLEGE**  
MALTERDINGEN

### Ferienstpaß 2023

#### Liebe Vorsitzenden und JugendvertreterInnen der Malterdinger Vereine,

In den letzten zwei Sommern habe ich mit nur ein paar wenigen Vereinen und Institutionen (vielen Dank für dieses besondere Engagement) das vierwöchige Sommerferienprogramm gestaltet und durchgeführt.

Es ist mir bewusst, dass durch die Corona-Pandemie den Vereinen viele ehrenamtliche Helfer und Unterstützer verloren gegangen sind.

Und gerade deshalb ist es umso wichtiger, wieder neue junge Leute für die Vereinsarbeit zu begeistern und vor allem an einem Strang zu ziehen.

Ich hoffe sehr, dass es in diesem Sommer wieder anders wird und unser vielfältiges Vereinsangebot in Malterdingen den Kindern ein abwechslungsreiches Sommerferienprogramm ermöglicht!

Damit wir im Vorfeld gemeinsam planen und uns austauschen können möchte ich Sie herzlich zu einem Planungstreffen für das Ferienstpaßprogramm 2023 einladen.

**Das Treffen findet am Donnerstag, den 4. Mai 2023 um 19.30 Uhr im Besprechungsraum/Trausaal des Rathauses (UG) statt.**



Zu besprechende Themen wären:

- Sammeln von Ideen und Anregungen für die Organisation des diesjährigen Programmes (z.B. Anmeldeverfahren, Betreuungsschlüssel bei den Angeboten, Anzahl- und Altersbegrenzung, Gestaltung des Programmheftes, Motto ja oder nein, Örtlichkeit des Abschlussfestes, Wiederbelebung „traditioneller“ Programmpunkte wie beispielsweise „die Wasserrutsche“)
- Sammeln Ihrer Programmpunkte für das Ferienstpaßprogramm 2023

### Nachrichten aus dem Dorftreff

#### Lesekreis

Der Lesekreis trifft sich wieder am Dienstag, 18.04.2023 um 19.30 Uhr im KAFFEESATZ.

Im Mittelpunkt steht der Roman „Acht Berge“ von **Paolo Cognetti**.

Weitere Lesebegeisterte sind herzlich willkommen.  
Ansprechpartner: Otmar Wagner, Tel. 4040

#### Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von Donnerstag, 06.04.23 – 13.04.23

| Wochentag                                       | Gruppe                          | Kontakt                         |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| Donnerstag,<br>13.04.23<br>18.00 – ca.20.00 Uhr | <b>Offener Handarbeitstreff</b> | Moni<br>wumsch@online.de        |
| Donnerstag,<br>13.04.23<br>9.30 – 12.00 Uhr     | <b>Kindergruppe</b>             | Nadine Bächle<br>nadi.ha@gmx.de |

- Abklärung, welche Hilfe in personeller bzw. materieller Hinsicht Sie von der Jugendpflege benötigen

Anbei finden Sie eine Liste, in die Sie Ihren Programmpunkt eintragen können, sofern Sie schon wissen, was Sie im Ferienspaßprogramm anbieten wollen.

Ich bitte Sie dieses Blatt zu unserem ersten Treffen mitzubringen oder, falls Sie zu diesem Termin verhindert sind, es mir bis zur **Abgabefrist (Mittwoch, 31. Mai 2023) anderweitig zukommen zu lassen (Briefkasten Rathaus an Jugendpflege).**

Kathrin Agostini  
(Jugendpflege Malterdingen)

**Hallo Kids!**

Diese Woche findet

der



**Offene Treff**

Am Gründonnerstag (6. April), am Freitag - Karfreitag (7. April) und  
von Ostermontag (10. April) bis einschließlich Freitag, 14. April 2023

leider nicht statt!

Eure Kathrin

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

### Wochenspruch

Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit und habe die Schlüssel des Todes und der Hölle.  
Offenbarung 1,18

### Gründonnerstag, 06. April

**19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl**

### Karfreitag, 07. April

**10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl**  
**Kollekte** für den Gemeindeaufbau in Osteuropa

### Karsamstag, 08. April

**22.00 Uhr Feier der Osternacht**

### Ostersonntag, 09. April

**08.00 Uhr Auferstehungsfeier (Friedhof)**  
**10.00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl**  
**Kollekte** für die Diakonische Hilfe für ältere Menschen

### Ostermontag, 10. April

**10.00 Uhr Gottesdienst auch mit Kindern**  
**mit dem Kinderchor Pfiffikus, der Band und**  
**unserem Willi**

**Herzliche Einladung zu allen Gottesdiensten!**

### Karwoche und Ostern

Die große Woche“, so heißt diese besondere Zeit im Kirchenjahr, in der wir Jesus auf den letzten Stationen seines Weges begleiten: beginnend mit Palmsonntag (Jesu Einzug in Jerusalem) über Grün-

donnerstag (Abendmahl, Verrat im Garten Gethsemane) und Karfreitag (Kreuzigung und Tod) bis hin zum Osterfest und dem Triumph über die Macht des Todes.

Am Gründonnerstag feiern wir einen Abendmahlsgottesdienst mit Lesungen um 19 Uhr. Am Karfreitag feiern wir um 10 Uhr einen Gottesdienst mit Abendmahl. Am Ostersonntag treffen wir uns um 22 Uhr in der dunklen Kirche zur Feier der Osternacht.

Am Ostermontag um 8 Uhr gehts zur Auferstehungsfeier auf den Friedhof, mitgestaltet vom Posaunenchor.

Der Osterfestgottesdienst mit Abendmahl beginnt um 10 Uhr. Am Ostermontag feiern wir um 10 Uhr einen Gottesdienst auch mit Kindern.

### **Vorankündigung - Seniorennachmittag am 13. April**

Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag am **Donnerstag, den 13. April um 14.30 Uhr** im Jacob-Otter-Gemeindehaus, es treffen sich **beide** Gruppen.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

### **Offene Kirche**

Unsere Jakobskirche ist ab Ostern wieder geöffnet für alle, die einen Ort der Ruhe suchen. Zum Aufatmen und zur Begegnung mit Gott ist die Jakobskirche von Dienstag bis Sonntag von 9:00 -18:00 Uhr geöffnet.

Herzlich willkommen!

### **Pfarramt**

Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 07644-286 am Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr.

Wir sind auch per Email erreichbar: [malterdingen@kbz.ekiba.de](mailto:malterdingen@kbz.ekiba.de)



## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

### **Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen**

Tel.: 07644 344

Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)

Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

### **Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen**

#### **Do., 06.04.23 – Gründonnerstag**

**19.00 Uhr – Kenz. - Hl. Messe** *ges. Kirchengem.*  
**anschl. Betstd.** *gest. v. Frauenbund u. ökum. Besuchsdienst*  
**21.00 Uhr - Hecklingen - Betstd., gest. Gem.-Team**  
**22.00 Uhr – Kenz. - Komplet – Euchar. Segen**

#### **Fr., 07.04.23 - Karfreitag**

**Bitte Blumen oder blüh. Zweig zur Kreuzverehrung!**  
**11.00 Uhr - Nordw. Kinderkreuzweg** insbes. für EK-Kinder u. Fam.  
**15.00 Uhr - Kenz. Karfr.-Liturgie**  
**15.00 Uhr – Hecklingen - Karfr.-Liturgie** *mit Kirchenchor*  
**15.00 Uhr Nordw. Karfr.-Liturgie** *anschl. Kreuzwegandacht*

#### **Sa., 08.04.23 - Karsamstag**

**21.00 Uhr – Nordw. - Feier der Osternacht, hl. Messe**  
- Beginn am Osterfeuer auf dem Friedhof.  
*Herzl. Einladung zum anschl. Umtrunk*  
**21.00 Uhr – Kenz. - Lichtfeier zur Osternacht,**  
Beginn am Osterfeuer vor der Kirche  
**21.00 Uhr – Bo. - Lichtfeier zur Osternacht,**  
Beginn am Osterfeuer vor der Kirche  
*Herzl. Einladung zum anschl. Umtrunk am Osterfeuer.*

#### **So., 09.04.23 – Ostersonntag**

**05.30 Uhr - Hecklingen - Auferstehungsfeier,**  
Beginn auf dem Friedhof  
*Anschl. Osterfrühstück im Andreasheim*  
**10.00 Uhr – Kenz. - Festgottesdienst** *für die Pfarrgem.*

#### **Mo., 10.04.23 – Ostermontag**

**10.00 Uhr – Bo. - Festgottesdienst**

**Di., 11.04.23****10.30 Uhr – Konz. - Hl. Messe im Kreisseniozentrum St. Max. Kolbe** im Ged. an (Jahrtag) Andrija Bukac**Do., 13.04. + Fr., 14.04.23 = keine hl. Messe****Auferstehungsfeier am Ostersonntag in Hecklingen**Eine Besonderheit ist dieses Jahr die **Auferstehungsfeier am Ostersonntag um 5:30Uhr. Wir beginnen auf dem Friedhof und ziehen dann mit der Osterkerze in die Kirche ein.**Anschl. gibt es ein **gemeinsames Osterfrühstück** im Pfarrheim. Die „Grundversorgung“ ist gewährleistet, wir freuen uns aber auch über Beiträge zum Buffet.

Wir werden wieder Spendenkässchen für Misereor aufstellen.

**Am 16. April um 10 Uhr ist die Erstkommunionfeier für die Kinder aus Kenzingen****LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT**  
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:****Freitag, 07. April 2023**

10.30 Uhr Karfreitags-Gottesdienst in Emmendingen

**Sonntag, 09. April 2023**

10.30 Uhr Oster-Gottesdienst in Emmendingen

**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebenzeller Mission: [www.liebenzell.org](http://www.liebenzell.org)
- Online-Angebote für Kinder und Jugendlich [www.swdec.de](http://www.swdec.de)

**Wir wünschen euch allen ein frohes und gesegnetes Osterfest****Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278****UNSERE VEREINE**  
BERICHTEN**MUSIKVEREIN**  
MALTERDINGEN**Der Musikverein lädt ein zum Kirchenkonzert**

Am Sonntag, den 23.04.2023 um 17 Uhr veranstaltet der Musikverein Malterdingen ein Kirchenkonzert.

Für dieses besondere Konzert mit eindrucksvoller Akustik in der Kirche hat unser Dirigent, Michiel Oldenkamp, ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt: das Hauptorchester des Musikvereins sowie die Bläserklassen der Schulklassen 3 und 4 und verschiedene Ensembles wirken dabei mit.

Lassen Sie sich von imposanten Stücken wie Jesus Christ Superstar von Andrew Lloyd Webber sowie Brassica oder Latin Woods, einem lateinamerikanischen Werk für Klarinetten und Bläserorchester des gefragten Blasmusikkomponisten Mario Bürki verzaubern. Verschiedene musikalische Stilrichtungen und bekannte Melodien von Rossini, Tschaiakovsky, Ennio Morricone oder Udo Jürgens werden von den unterschiedlichen Ensembles vorgetragen.

Lassen Sie sich von unserem vielseitigen Konzertprogramm überraschen.

Wir freuen uns auf Ihren Konzertbesuch!

Der Eintritt ist frei – Spenden sind willkommen.



Musikverein Malterdingen

**Kirchenkonzert**

Eintritt frei

**Sonntag, 23.04.2023**

Jakobskirche Malterdingen

Beginn: 17:00 Uhr

Programm: Hauptorchester, Bläserklassen und Ensembles

**LANDFRAUEN AKTUELL:**  
MALTERDINGEN**Wanderung rund um Königschaffhausen**

Liebe Landfrauen und -männer, wir möchten Euch (Mitglieder im Verein) zu der Wanderung am Samstag, den 22.04.23 einladen.

Die Strecke beträgt 10 km mit 240m Steigung. Ihr könnt ab Malterdingen mit dem Auto (Fahrgemeinschaften) oder mit dem Zug nach Königschaffhausen kommen. Während der Wanderung gibt es keine Einkehrmöglichkeit. Nehmt Euch bitte ein kleines Vesper und etwas zu trinken mit.

Zum Abschluss der Tour gehen wir ins Kirschencafé in Königschaffhausen. **Dorthin könnt ihr auch nur zum Kaffee trinken kommen, falls ihr nicht mitwandern könnt/möchtet.**

Bitte meldet Euch bis spätestens 16.04.23 telefonisch bei Gisela Zipse an. Tel: 07644-49143 (AB) Treffpunkt für die Zugfahrerinnen nach Königschaffhausen: 9:35 am Bahnhof Riegel-Malterdingen. Um die Fahrkarten muss sich jeder selber kümmern. Gisela Zipse organisiert die Fahrgemeinschaften für die Autofahrten. Wir wandern um 10:15 am Bahnhof in Königschaffhausen los. Das Kirschenkaffee ist ab 14:30 für uns reserviert. Begrenzte Teilnehmerzahl.

**Das Kaffee trinken im Kirschencafé findet auf jeden Fall statt. Die Wanderung fällt bei Regen aus.** Diese Infos stehen auch auf der Homepage der Landfrauen. Diese Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerk statt.

Viele Grüße von den Organisatorinnen: Michaela und Brigitte und dem Vorstandsteam der Malterdinger Landfrauen



## FREIWILLIGE FEUERWEHR MALTERDINGEN

### Nachruf

Die Freiwillige Feuerwehr Malterdingen trauert um



### Franz Kern Löschmeister

Der im Alter von 88 Jahren verstorben ist.

Franz Kern war seit 1952 Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Malterdingen. In seiner aktiven Dienstzeit war er lange Jahre Maschinist und Gerätewart.

Im Jahr 1993 wurde Franz Kern für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst das Feuerwehrehrenzeichen in Gold verliehen. Bis zum heutigen Tag gehörte er der Altersabteilung an.

Wir danken ihm für sein jahrelanges, ehrenamtliches Wirken in der Feuerwehr.

In Stilem Gedenken:

Im Namen der  
Feuerwehrkameraden

Im Namen der Gemeinde

Reiner Mundinger  
Feuerwehrkommandant

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister



## KLEINTIERZUCHTSVEREIN MALTERDINGEN

Der Kleintierzuchtverein C503 Malterdingen trauert um seinen aktiven Züchter Gerd Breisacher.

Gerd Breisacher war 40 Jahre in unserem Verein aktiv. Seine Liebe galt den Deutschen Riesenschecken, mit denen er auch überregional sehr erfolgreich war. So wurde er mehrmals Clubmeister. Auch auf Kreisschauen, Landesschauen und Bundesschauen stellte er erfolgreich seine Tiere dem Urteil der Preisrichter. Bei unseren Lokalschauen in Malterdingen belegten seine Kaninchen regelmäßig den Meisterrang. Aber auch andere Rassen wie Kleinsilber schwarz, Widderzwerge thüringerfarbig, Holländer schwarz-weiß und nicht zu Letzt Farbenzwerge wildfarben waren in seinen Ställen zu finden.

Aber Gerd war auch in unserem Verein langjährig als Tätowiermeister tätig. Er versah unsere Kaninchen mit ihrer Kennzeichnung, so dass Verwechslungen mit anderen Tieren nicht vorkommen konnten.

Mit Gerd verlieren wir einen aktiven Züchter, der weit über die Grenzen unseres Vereines geschätzt und für seine Hilfsbereitschaft beliebt war. Wir werden Gerd nicht vergessen und ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Züchter des Kleintierzuchtverein C503 Malterdingen e.V.

## LANGWEILE? Wussten Sie...

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) umfangreiche Veranstaltungstipps der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?



## KOMASEX MALTERDINGEN



### Jahreshauptversammlung

**Liebe Mitglieder, liebe Gemeinderäte, Freunde und Gönner unseres Vereins,**

unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet statt am 22.04.2023 um 19 Uhr im Probelokal des Musikverein Malterdingen, Schulstraße 25, in 79364 Malterdingen.

**Auf der Tagesordnung stehen folgende Themen:**

**TOP 1: Begrüßung**

**TOP 2: Bericht Vorstand**

**TOP 3: Bericht musikalischer Leiter**

**TOP 4: Bericht Kasse**

**TOP 5: Kassenprüfung**

**TOP 6: Ehrungen**

**TOP 7: Entlastung der Vorstandschaft**

**TOP 8: Wünsche, Anregungen, Sonstiges**

Wir freuen uns über Ihr/Euer kommen.

1. Vorstand Björn Ruf



## SONSTIGE MITTEILUNGEN

### Grundlagen der Rechtlichen Betreuung – ein Basisseminar für Ehrenamtliche

Ein\*e rechtlicher Betreuer\*in wird einem Menschen vom Betreuungsgericht zur Seite gestellt, wenn dieser seine Angelegenheiten aufgrund einer Erkrankung, einer Behinderung oder wegen altersbedingten Einschränkungen nicht mehr selbst bewältigen kann. Das Führen einer rechtlichen Betreuung erfordert rechtliche Kenntnisse, soziale Kompetenz und Lebenserfahrung. So unterstützt der\*die Rechtliche Betreuer\*in seinen Betreuten beispielsweise bei der Regelung von finanziellen Fragen, stellt Anträge, ist Ansprechpartner\*in in gesundheitlichen Belangen oder hilft bei der Suche nach einer Wohnung oder einem Heimplatz. Die Aufgaben sind vielseitig und spannend.

Auch in diesem Jahr bieten die Betreuungsvereine im Landkreis Emmendingen wieder allen Ehrenamtlichen, die diese Aufgabe neu übernommen haben und allen, die zukünftig Interesse an dieser Tätigkeit haben, das Basisseminar „Grundlagen der Rechtlichen Betreuung“ an. Vermittelt werden rechtliche, medizinische und psychosoziale Kenntnisse, die für das Führen einer rechtlichen Betreuung relevant sind.

Das Seminar findet am Freitag den 21. April 2023 von 15.00 – 20:30 Uhr in den Räumlichkeiten des SKF Waldkirch, Seilmattenstr. 2, 79183 Waldkirch-Kollnau statt. Geleitet wird dieses Seminar von Mitarbeiter\*innen der beiden im Landkreis tätigen Betreuungsvereine.

Die Anmeldung ist bis zum 14.04.2023 möglich beim Sozialdienst katholischer Frauen e. V. Waldkirch, Tel. 07681/474539-13, beim Betreuungsverein Netzwerk Diakonie Emmendingen e. V., Tel. 07641/962975-0.

Das Basisseminar wird unterstützt durch das Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familien, Frauen und Senioren aus Mitteln des Landes Baden-Württemberg sowie durch Mittel des Landkreises Emmendingen. Die Teilnahme ist dadurch kostenfrei.

## Jetzt Deutschland-Ticket auf 1. Mai bestellen

- **Im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) startet der Verkauf des Deutschland-Tickets**
- **Wer sein Deutschland-Ticket bis 15. April bestellt, erhält zum 1. Mai das neue Abo**
- **Abonnentinnen und Abonnenten der RegioKarte können einfach wechseln**

### Deutschland-Ticket am besten online bestellen

Ab dem 1. Mai gibt es das Deutschland-Ticket für 49,- Euro pro Monat für den Nahverkehr in ganz Deutschland. Zum bundesweit festgelegten Vorverkaufstermin am 03. April startet auch der RVF mit dem Verkauf des Tickets. Das Deutschland-Ticket ist ein neues Angebot, das es ausschließlich im Abo gibt. Anders als beim 9-Euro-Ticket ist die Nutzung bestehender Fahrscheine als Deutschland-Ticket nicht möglich. Kundinnen und Kunden, die das günstige Angebot nutzen wollen, können ab dem 03. April ein Deutschland-Ticket-Abo abschließen. Im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) bestellen Interessierte das Deutschland-Ticket dann am schnellsten und einfachsten online unter: [abo.vag-freiburg.de/abo](http://abo.vag-freiburg.de/abo)

Wichtig ist, dass die Bestellung des Abos bis einschließlich zum 15. April bei der VAG vorliegen muss. Diese betreut alles Abos im Auftrag des RVF.

Wer sich für das Deutschland-Ticket bereits hat vormerken lassen, wird von RVF und VAG automatisch kontaktiert. Interessierte finden auf der Homepage des RVF unter <https://www.rvf.de/aktuelles/deutschland-ticket> ausführliche Informationen zum Deutschland-Ticket.

### Einfacher Wechsel vom Abo der RegioKarte ins Deutschland-Ticket

Alle Kundinnen und Kunden, die aktuell ein Abo der RegioKarte haben, können einfach ins Deutschland-Ticket wechseln. Dazu wurden alle Fahrgäste mit RegioKarten Abo bereits angeschrieben. Wer sich für das Deutschland-Ticket entscheidet, kann über seinen AboOnline-Kundenzugang auf den Webseiten der VAG unkompliziert den Wechsel in das Deutschland-Ticket vornehmen. Wichtig ist, dass das Deutschland-Ticket immer zum 15. des Vormonats bestellt werden muss, wenn es ab dem nächsten Monat starten soll.

Nach einem Wechsel in das Deutschland-Ticket verlieren die RegioKarten aus dem Abo, die Kundinnen und Kunden dann noch zuhause haben, automatisch ihre Gültigkeit.

Damit das Deutschland-Ticket auch außerhalb des RVF problemlos anerkannt wird und kontrolliert werden kann, wird es einen entsprechenden Code auf dem Fahrschein geben. Zum Ende des Jahres müssen dann alle Papier-Fahrscheine – so will es der Bund – durch einen digitalen Fahrschein ersetzt werden. Kundinnen und Kunden im RVF erhalten das Deutschland-Ticket dann als Fahrschein auf ihr Handy oder per Chipkarte.

## Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

### Luxeuil-les-Bains und Plombières-les-Bains laden zum Flanieren und zum Bade (Kulturhistorisch) (11109)

Exkursion mit dem Bus, Treffpunkt: Emmendingen, Am Festplatz, Bushaltestelle, gegenüber Kiosk, Fr., 14.04.23, 07:30 bis ca. 19:00 Uhr

### EntdeckerBANDE Mini für Babys im Krabbelalter (30852)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7, Gymnastikraum, 5x montags, 09:15-10:30 Uhr, Beginn: 17.04.23

### Stillvorbereitung für einen gelungenen Start in die Stillzeit (30621)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, Mo., 17.04.23, 10:30-13:00 Uhr

### Latin-Dance-Fun Junior für Kinder 4 - 5 Jahre (32472)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Ballettraum (104), 5x montags, 14:35-15:20 Uhr, Beginn: 17.04.23

### Adobe Photoshop: Grundlagen (542100)

Online-Kurs, bequem bei Ihnen Zuhause, 5x montags, 18:30-20:30 Uhr, Beginn: 17.04.23

### EntdeckerBANDE Mini für Babys im Krabbelalter (30855)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7, Gymnastikraum, 6x dienstags, 09:15-10:30 Uhr, Beginn: 18.04.23

### EntdeckerBANDE Junior für Kleinkinder im Lauffalter (30865)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7, Gymnastikraum, 6x dienstags, 10:45-12:00 Uhr, Beginn: 18.04.23

### EntdeckerBANDE Mini für Babys im Krabbelalter (30858)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7, Gymnastikraum, 6x dienstags, 14:45-16:00 Uhr, Beginn: 18.04.23

### EntdeckerBANDE Junior für Kleinkinder im Lauffalter (30868)

Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7, Gymnastikraum, 6x dienstags, 16:15-17:30 Uhr, Beginn: 18.04.23

### Wassersparen im Haushalt: Notwendiger denn je (11375)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Di., 18.04.23, 19:00-20:30 Uhr

### Rückbildungs-Yoga mit oder ohne Baby: Kräftigung und Aufbau nach der Schwangerschaft (30406)

Herbolzheim, Kita am Fliederweg, Fliederweg 20, Mehrzweckraum - 1. OG, 6x dienstags, 16:45-18:00 Uhr, Beginn: 18.04.23

### Pilates meets Yoga (32152)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal, 10x dienstags, 17:30-18:30 Uhr, Beginn: 18.04.23

### Yang-Stil-Taijiquan - Yang Shou Zhong-Linie (31306)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal, 10x mittwochs, 10:30-11:30 Uhr, Beginn: 19.04.23

### Makramee – die trendige Knotenkunst: Wir knüpfen einen dekorativen Wandbehang (24304)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, Mi., 19.04.23, 17:00-21:00 Uhr

### Selbstgemachtes für zu Hause (37124)

Teningen, Theodor-Frank-Schule, Ludwig-Jahn-Straße 2, Mi., 19.04.23, 18:00-22:00 Uhr

### Täuschen, lügen, tricksen – der Betrug am Telefon! Die Polizei informiert (11600)

Herbolzheim, Torhaus, Hauptstr. 60, Vortragsraum, Mi., 19.04.23, 19:00-20:30 Uhr

### Business English (B1) Written Communication (42650)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 6, 12x mittwochs, 19:40-21:10 Uhr, Beginn: 19.04.23

### E-Mails in English (A2) für den Beruf (42440)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 6, 12x mittwochs, 18:00-19:30 Uhr, Beginn: 19.04.23

### Latin-Dance-Fun Kids für Kinder 6 - 10 Jahre (32482)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Ballettraum (104), 5x donnerstags, 14:35-15:20 Uhr, Beginn: 20.04.23

**Leben in Balance (32229)**

Teningen, Zehntscheuer, Bahlinger Straße 30, Saal, EG, 10x donnerstags, 17:45-19:00 Uhr,  
Beginn: 20.04.23

**Qigong: Tiefenentspannung in Bewegung (31241)**

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal, 10x donnerstags, 19:00-20:15  
Uhr, Beginn: 20.04.23

**Mamasté-Yoga für Schwangere (30302)**

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Ballettraum (104), 5x freitags, 10:00-11:00 Uhr,  
Beginn: 21.04.23

**Yoga für Schwangere (30305)**

Herbolzheim, Gesundheitszentrum, Bismarkstr. 19, Saal, 2. OG, 9x freitags, 17:00-18:30 Uhr,  
Beginn: 21.04.2023

**Zwergenotfälle: Erste-Hilfe-Training für Notfälle im Säuglings- und Kindesalter (30203M)** Teningen, DRK, Neudorfstr. 40, Schulungsraum, Sa., 22.04.23, 09:00-13:00 Uhr

**Schreibtag im Atelier Reichinger: Für Anfänger\*innen und Fortgeschrittene (22052)** Denzlingen, Atelier Reichinger, Fischnau 5, Kursraum, Sa., 22.04.23, 11:00-17:00 Uhr

**Köstlichkeiten aus dem Orient (37222)**

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Küchenstudio/OG, Sa., 22.04.23, 17:00-22:00 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

**Gesucht: Chefinnen und Führungsfrauen**

**IHK-Aktion „Ich werde Chefin“ im Rahmen des Girls' Days am 27. April**

**Es gibt schon viele engagierte und erfolgreiche Frauen, die ihr eigenes Business leiten oder als Führungsfrauen an der Spitze stehen. Damit diese Zahl noch wächst, braucht es Frauen, die jungen Mädchen ihre Welt zeigen. Mit der Aktion „Ich werde Chefin“ ruft die IHK Südlicher Oberrhein Unternehmerinnen und Frauen in Führungspositionen dazu auf, Schülerinnen ab der achten Klasse im Rahmen des Girls' Days am 27. April den Chefinnen-Alltag vorzustellen.**

Die IHK Südlicher Oberrhein möchte Frauen an der Spitze und Schülerinnen zum Girls' Day 2023 zusammenbringen. „Mit Projekten wie ‚Unternehmer machen Schule!‘ sind wir ja schon lange in Schulklassen unterwegs, damit Jugendliche von regionalen Unternehmerinnen und Unternehmern aus erster Hand erfahren, wie ein Betrieb funktioniert und von welchen Faktoren wirtschaftlicher Erfolg abhängt“, erklärt Simon Kaiser, Geschäftsführer Aus- und Weiterbildung bei der IHK Südlicher Oberrhein, das Engagement der Kammer für Unternehmertum an Schulen. „Die Aktion ‚Ich werde Chefin‘ geht einen Schritt weiter: Hier geht es um die persönlichen Ambitionen der Chefinnen und Führungsfrauen, von denen sie den jungen Mädchen erzählen.“ So werden die Unternehmerinnen und Führungsfrauen nicht nur Einblick in ihre Arbeit geben, sondern auch beschreiben, warum sie sich für diesen Berufs- und Lebensweg entschieden haben oder was es bedeutet, Verantwortung für viele Menschen oder einen ganzen Betrieb zu haben.

Selbstständige und Führungsfrauen, die Interesse und Lust haben, Schülerinnen ab der achten Klasse für eine Leitungsposition oder sogar die Selbstständigkeit und für das Unternehmertum zu begeistern, können bei der IHK-Aktion „Ich werde Chefin“ mitmachen. IHK-Hauptgeschäftsführer Dr. Dieter Salomon appelliert an die Chefinnen der Region, sich zu beteiligen. „So ein Impuls durch einen

ganz persönlichen und engen Kontakt kann schon den Lebensweg eines jungen Menschen bereiten.“

Alle Informationen und Möglichkeiten zur Anmeldung – sowohl für Unternehmerinnen und Führungsfrauen als auch für Schülerinnen ab der achten Klasse – zur IHK-Aktion „Ich werde Chefin“ am 27. April auf der Webseite [www.ihk.de/freiburg/chefin](http://www.ihk.de/freiburg/chefin). Fragen beantwortet Isabell Heinrich von der IHK Südlicher Oberrhein, Telefon 0761-3858 194, E-Mail [isabell.heinrich@freiburg.ihk.de](mailto:isabell.heinrich@freiburg.ihk.de).

**VdK Ortsverband Teningen-Malterdingen****Mitgliederversammlung VdK Teningen-Malterdingen**

Wir machen weiter, wir bleiben aktiv. Diesen Eindruck konnte man auf der Hauptversammlung des VdK-Ortsverbandes Teningen-Malterdingen gewinnen. Die Winzerhalle war wieder gut besucht. Annähernd 70 Mitglieder konnte die Ortsverbandsvorsitzende Rosa Waldruff begrüßen, außerdem als Gäste den stellvertretenden Bürgermeister Herbert Luckmann als Vertreter der Gemeinde und den neu gewählten VdK-Kreisvorsitzenden Emmendingen Horst Rausch. Der Ortsverband ist mit seinen 574 Mitgliedern der drittgrößte Ortsverband im Kreisgebiet. Die Mitglieder freuten sich über ein aktives, abwechslungsreiches gemeinsames Verbandsleben. Gut besucht waren die Gruppenangebote, die alle kostenfrei sind. Da ist für jede und jeden etwas dabei. Für die körperliche Fitness sorgte die Gymnastikgruppe mit Rosa Waldruff, die sich zweimal im Monat traf. Die E-Bike Gruppe unternahm im letzten Jahr drei tolle Ausflüge, immer mit anschließendem gemütlichem Beisammensein. In der Boulegruppe wurde um jeden cm Abstand zum „Schweinchen“ gestritten, vor allem aber waren die Lachmuskeln gefragt. Die EDV-Gruppe kümmerte sich mehr um die geistige Fitness, es gab dort viel zu lernen. In der Bastel- und Dekogruppe wurden jahreszeitlich bestimmte Ideen umgesetzt. Es wurde Tischdekoration für verschiedene Anlässe gebastelt, Weihnachtsgestecke, um den Mitgliedern, die in den Senioren- und Pflegeheimen leben, eine kleine Freude zu bereiten. Regelmäßig traf sich die Singegruppe mit Gertrud und Walter Gerspacher, es wurden Lieder eingeübt, von denen beim Adventstreffen einige vorgetragen wurden. Alle Gruppen werden auch im Jahr 2023 angeboten, Interessierte können sich auf unserer Homepage informieren: [www.vdk.de/ov-teningen-malterdingen](http://www.vdk.de/ov-teningen-malterdingen).

Der Vorstand berichtete von verschiedenen Veranstaltungen. Am 1. Mai traf man sich bei Erich Kanzinger, im Sommer konnten beim Grillfest leckere Hähnchen genossen werden. Neben dem Ausflug in den Europapark, gab es eine beeindruckende Mehrtagesreise nach Holland. Die Städte Rotterdam mit dem größten Seehafen Europas und Amsterdam, aber auch breite Sandstrände, der größte Blumenhandelsplatz der Welt in Aalsmeer und ein Freiluftmuseum konnten besichtigt werden. Einhellige Meinung zur Abfahrt: Alle wären gerne länger geblieben, „das Essen und das Hotel waren prima und wir kommen ganz bestimmt noch einmal wieder“. Ein Helferausflug ging in diesem Jahr nach Como, wo wir uns mit allerhand Textilien eidecken konnten. Der schon im letzten Jahr geplante Tagesausflug ins Donautal in der Schwäbischen Alb konnte auch stattfinden.

Die Planungen für das Jahr 2023 wurden vorgestellt, in diesem Jahr wollen wir einige Tage nach Südtirol reisen, ein Tagesausflug nach Ötigheim zur Freilichtbühne ist in Planung, ein anderer geht zur Landesgartenschau und in den Luisenpark und auch der Europapark ist wieder auf dem Programm.

Die Frauenvertreterin Rosmarie Lehmann konnte eine beachtliche Aktivität vorweisen. Sie besuchte nicht nur 62 Geburtstagsjubilare, um ihnen mit einem Geburtstagspräsent zu gratulieren, sondern durfte auch 35 Neumitgliedern persönlich eine VdK-Tasche mit entsprechendem Info-Material und dem Ortsverbands-Jahresprogramm aushändigen. Dabei wird sie von Marion Haas, Sonja Woita und Anne Krebsler, die zum Helferteam der Frauenvertreterin gehören, tatkräftig bei den Jubiläumsbesuchen in Teningen und Malterdingen unterstützt. Der Kassierer Aribert Rüssel konnte von einem positiven Kassenabschluss berichten.



Unter Leitung des Kreisvorsitzenden Horst Rausch wurde der gesamte Vorstand einstimmig von den anwesenden Mitgliedern entlastet. Für den neuen Vorstand wurden einige Veränderungen vorgeschlagen und von der Versammlung einstimmig angenommen: Vorsitzende: Rosa Waldruff; Stellvertretender Vorsitzender: Thomas Hille; Schriftführerin: Waltraud Paula Bruhns; Kassierer:in: Vanessa Zinner; Frauenvertreterin: Rosmarie Lehmann; Beisitzer: Hartmut Ehret, Sonja Woita, Karl-Heinz Rutkowski, Marion Haas, Bertold Hafner; Revisorinnen: Stefanie Vermaat und Annemarie Hess.

Verabschiedet und besonders geehrt wurde Brigitte Rüssel, die als Schriftführerin im Ortsverband Teningen-Malterdingen, als Kreisfrauenvertreterin und Ehrenamtsbeauftragte vom Kreisverband Emmendingen lange Jahre hervorragend für den VdK aktiv war. Ein besonderer Dank ging auch an Aribert Rüssel für seine unterschiedlichen Tätigkeiten, zuletzt als Kassierer im Ortsverband Teningen-Malterdingen, Medienbeauftragter und Beisitzer im Kreisverband Emmendingen.

Für 10 Jahre Mitgliedschaft wurden mit dem „Treueabzeichen in Silber“ folgende anwesende Mitglieder geehrt: Silvia Gasser; Hildegard Käsmann; Walter Krebser; Edeltraud Nagler; Sabine Ponto; Horst Rehm und Brigitte Schoner. Für 25 Jahre VdK-Treue erhielten folgende anwesende Mitglieder die Silberne Ehrennadel: Bernd Bergmann; Annemarie Hess und Anita Roth. Die Ehrennadeln und Urkunden überreichte Thomas Hille, der von Herrn Luckmann unterstützt wurde. Leider waren nicht alle zu Ehrenden trotz persönlicher Einladung zur Hauptversammlung gekommen.

Im Rahmen der Grußworte überbrachte der Gemeindevertreter Herbert Luckmann die Grüße der Gemeinde und entschuldigte Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker. Luckmann würdigte die aktive Verbandsarbeit und bezeichnete den Ortsverband als einen wichtigen Verband in der Gemeinde Teningen. Er beglückwünschte die Geehrten und lobte das ehrenamtliche Engagement, das nicht nur für den Verband, sondern auch für die Gemeinde wichtig sei. Die Verbindung zwischen Gemeinde und VdK sei sehr wichtig, besonders für die Seniorenarbeit in den Gemeinden.

Der Kreisvorsitzende Horst Rausch berichtete von insgesamt mehr als 7000 Mitgliedern im Kreisverband Emmendingen und machte deutlich, dass der Ortsverband Teningen-Malterdingen mit seiner jetzigen Mitgliederzahl zum drittgrößten Ortsverband zählt. Er betonte, dass der Ortsverband ein Teil der lebendigen Gemeinschaft sei und dankte den Ehrenamtlichen für ihr Engagement. Bei der Lösung der derzeit anstehenden Aufgaben müsse es so sein, dass die Menschen im Mittelpunkt stehen.

Mit einem gemeinsamen kostenfreien Essen ging die Hauptversammlung in harmonischer und unterhaltsamer Atmosphäre zu Ende.



Bildunterschrift:

V.l.n.r.: Der neue Vorstand des VdK-Ortsverbands Teningen-Malterdingen: Beisitzerin Marion Haas, Schriftführerin Waltraud-Paula Bruhns, Beisitzerin Sonja Woita, Frauenvertreterin Rosmarie Lehmann, Beisitzer Hartmut Ehret, Vorsitzende Rosa Waldruff, stellvertretender Vorsitzender Thomas Hille, Beisitzer Bertold Hafner, Beisitzer Karl-Heinz Rutkowski.

## Berufe in Uniform On -Tour

**Bundeswehr, Bundespolizei, Landespolizei Baden-Württemberg und Zoll suchen Nachwuchs**

### Frühjahrstour der Einstellungs-/Karriereberater

Die Berufe in Uniform sind extrem spannend und vielfältig: Kein Tag ist wie der andere. Abwechslung ist selbstverständlich.

### Die Chancen auf Ausbildungs- und Studienplätze sind sehr gut.

An verschiedenen Plätzen in Eurer Nähe machen die Einstellungs- und Karriereberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizei Baden-Württemberg und der Zollverwaltung Halt.

Gemeinsam stehen sie Interessierten und deren Angehörigen für Beratungsgespräche und Fragen rund um Ausbildung und Studium, sowie zu allgemeinen Fragen zur Verfügung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wir freuen uns auf Euren Besuch an folgenden Terminen und Standorten:

|             |  |
|-------------|--|
| Montag,     | 24.04.2023, Waldshut-Tiengen, Viehmarktplatz               |
| Dienstag,   | 25.04.2023, Lörrach, Neuer Marktplatz                      |
| Mittwoch,   | 26.04.2023, Titisee-Neustadt, Rathausplatz                 |
| Donnerstag, | 27.04.2023, Bad Krozingen, Lammplatz                       |
| Freitag,    | 28.04.2023, Freiburg im Breisgau, Platz der Alten Synagoge |
| Dienstag,   | 02.05.2023, Breisach am Rhein, Marktplatz                  |
| Mittwoch,   | 03.05.2023, Müllheim, Markgräfler Platz                    |
| Donnerstag, | 04.05.2023, Emmendingen, Marktplatz                        |
| Freitag,    | 05.05.2023, Waldkirch, Marktplatz                          |

Alle Veranstaltungen finden zwischen 15:00 Uhr und 18:00 Uhr statt.

Weitere Informationen auch unter:

- [www.bundeswehrkarriere.de](http://www.bundeswehrkarriere.de)
- [www.polizei-der-beruf.de](http://www.polizei-der-beruf.de)
- [www.komm-zur-bundespolizei.de](http://www.komm-zur-bundespolizei.de)
- [www.zoll-karriere.de](http://www.zoll-karriere.de)





**UNSERE  
BELIEBTESTE  
AKTION IST  
WIEDER DA.**

*Tierisch  
gut sparen...*

**4 + 2 = 6 Anzeigen  
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**



Unsere Aktion\* ist vom 17.04.23 (KW 16) bis 30.06.23 (KW26) gültig.





\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

**Bitte Aktionscode P-2023-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# PRIMO-RÄTSELPASS



## SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ab - adres - al - an - bahn - bild - blae - da - de - di - die - ed - ef - ege - fekt - fu - ge - ge - gen - haus - hin - id - ie - knall - lat - len - li - ling - lung - na - ne - ner - nis - ober - per - rau - ree - rei - ren - ren - roehr - sant - se - sens - stein - stuet - tei - tek - ton - vi - we - ze - zend - zug - zwoelf** sind 21 Wörter zu bilden, deren zweite und dritte Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Iris Berben ergeben.

1. dt. Fußballtrainer, † 2015 (Udo)

2. Absender

3. Kapuzinerpilz

4. Lkw einer bestimmten Gewichtsklasse

5. jedoch

6. Ruinenstätte am Nil

7. Hilfe in Notzeiten

8. verblüffende Wirkung, Pointe (ugs.)

9. Jahrbücher

10. verbinden

11. „Nationalheiliger“ Grönlands

12. charakterliche Eigenschaft

13. Bereich in einem Kaufhaus

14. Teil vieler Motoren

15. Teil des britischen Parlaments

16. entzückend, charmant

17. Porträt

18. menschenähnliche Wurzel

19. Vergnügungsviertel in Hamburg

20. teilen (math.)

21. hessische Stadt im Untertaunus

Lösung: 1. Lattek, 2. Adressant, 3. Roehrling, 4. Zwoelftonner, 5. dahingegen, 6. Edfu, 7. Stuetze, 8. Knalle ekt, 9. Annalen, 10. Ilieren, 11. Egede, 12. Wensenzug, 13. Abteilung, 14. Geblaese, 15. Oberhaus, 16. reizend, 17. Bildnis, 18. Alraune, 19. Reeperbahn, 20. dividieren, 21. Idstein – „Die Liebe beginnt da, wo das Verliebtestein aufhoert.“

DEIKE PRESS



Baugrubenaushub • Erdarbeiten • Entwässerungsarbeiten • Pflasterbau  
• Recycling von Betonaufbruch und Pflaster (auch direkt vor Ort)

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436  
info@erdbau-keller.de • www.erdbau-elmar-keller.de

## TAXI700

C. & M. Pflieger

Herbolzheim  
Kenzingen  
Rheinhausen  
Rust  
Ettenheim  
Kippenheim



**Krankenfahrten**  
**Dialyse - und Bestrahlungsfahrten**  
**Kurierfahrten**

Tel: 07643/700 07644/923993 07822/1222  
www.taxi700.de email: info@taxi700.de



**HEUDORF**  
BESTATTUNGEN

**Abschied liebevoll gestalten**

- Bestattungen nach Ihren Wünschen
- Erledigen aller Formalitäten

**Selbstbestimmung auch für den letzten Weg:** individuelle  
Vorsorge- und Treuhandberatung

Kenzingen: 07644-44 41  
Herbolzheim: 07643-44 41

Familienunternehmen in 4. Generation

79341 Kenzingen | Schwabentorstr. 6  
Parkplatz beim Haus, barrierefreier Zugang  
www.heudorf-bestattungen.de



## Wir suchen für unsere Kunden...

**AKTIVA**  
Immobilien im Breisgau GmbH  
- seit 1982 -

- ... Grundstücke und landwirtschaftliche Immobilien
- ... Gewerbeimmobilien
- ... Wohnungen
- ... Häuser

Rufen Sie uns einfach an:  
**076 44 - 928 70 28**

Ihre Denise und Stefan Discher



Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen  
www.aktiva-immobilien.de

www.primo-stockach.de

# FREY BÜHRER Hörsysteme HÖREN. LEBEN.



Hören in allen Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
 KENZINGEN Brotstraße 17 Tel.: 07644 - 92 68 63

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)

Mit den Flügeln der Zeit fliegt die Traurigkeit davon.

Jean de La Fontaine



## Bestattungshaus Frank Siegwarth

Inh. Christina Siegwarth e. K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

[www.bestattungshaus-siegwarth.de](http://www.bestattungshaus-siegwarth.de)



Wir suchen für unseren Mitarbeiter eine  
**1 Zimmer Wohnung**  
 mit Bad und kleiner Küche.

[www.streif-fensterbau.de](http://www.streif-fensterbau.de)



Streif Fensterbau GmbH,  
 Kenzingen, Salzmatten 10  
 Tel. 07644/927610-0  
 info@streif-fensterbau.de

Fenster und Türen hautnah erleben!

## Zusteller ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung von Wochenzeitungen  
 in **Malterdingen** gesucht.

Bewerbung bitte per Mail (Alter + Tel. angeben) an:  
[bewerbung@pf-direktwerbung.net](mailto:bewerbung@pf-direktwerbung.net) oder Tel. 07822-44620

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

- Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
  - Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
  - Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
  - Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen
- und vieles mehr...



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 ☎ 07771 9317-932 ✉ [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Frisch vom Feld aus eigener Ernte!

Kartenzahlung möglich

**VERKAUFSSTÄNDE** Montag – Sonntag  
**Malterdingen:** Weißmattenweg, neben Pflanzencenter Keller  
**Teningen:** Theodor-Frank Str./Ecke Lehmgrubenweg / von A 5 kommend Ortseingang

Unsere Weine sind an den Ständen erhältlich!



**FRITZ WASSMER**  
 SPARGEL & ERDBEEREN

Weitere Infos zum Verkauf: [www.wassmer-spargel-erdbeeren.de](http://www.wassmer-spargel-erdbeeren.de)



## Immobilienverkauf?



Gerne unterstütze ich Sie.  
 Tel: **07720 - 85 83 90**  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[info@baum-immobilien.de](mailto:info@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich